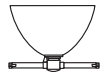


HIGH-LINE NV-SEILSYSTEM

D

SHOU / MAYA UP HLI
ART.-NO. 150 285
SHOU / MAYA UP ALU HLI
ART.-NO. 150 286

GEBRAUCHSANLEITUNG

D

TECHNISCHE DATEN

Beschreibung: Fluter zur Verwendung auf isolierten und unisolierten High-Line Seilen mit einem Abstand von 100 mm und Seilstärken von 4 mm² - 6 mm².

Design: Bruck - Team

Material: Aluminium, Glas



Oberfläche: Chrom / mattchrom, weiß

Leuchtenspannung: 12V SELV


Lampenleistung: max. 50 W

Fassung für Sockel: Gy 6,35

Leuchtmittel: QT 12 in Niederdrucktechnik

 Schutzklasse: 

 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE 

1. Montage und Anschluß des Systems nur durch Fachpersonal (Elektriker).
2. Bei allen Arbeiten an System und Leuchten **Anlage spannungsfrei schalten!!**
3. Nicht zur Installation in Feuchträumen geeignet.
4. Bei der Montage des HIGH-LINE-Systems dürfen nur HIGH-LINE-Systembauteile verwendet werden.
5. **Achtung, Gefahr durch Stromschlag!!** System und Leuchten **niemals** ohne Trafo direkt an die **Netzspannung** anschließen!!
6. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die elektrische, mechanische und thermische Verträglichkeit zwischen dem System und den daran angebrachten Leuchten sicherzustellen.
7. **Vorsicht!** Leuchte und Leuchtmittel werden in Betrieb heiß.
8. Den angegebenen Mindestabstand der Leuchtmittel zu brennbaren Gegenständen beachten! (siehe Leuchte ).
9. Keine Gegenstände über das System hängen: **Kurzschluß und Brandgefahr!**
10. Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und oder unsachgemäßer Benutzung!

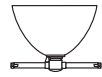
LIEFERUMFANG

- 1 Leuchte MAYA komplett ohne Leuchtmittel



HIGH-LINE LV-CABLE SYSTEM

GB

SHOU / MAYA UP HLI
ART.-NO. 150 285
SHOU / MAYA UP ALU HLI
ART.-NO. 150 286

USER MANUAL

GB

TECHNICAL DATA

Description: floodlight for use on insulated and non-insulated HIGH- LINE cables at a distance of 100 mm and for cable thickness of 4mm² - 6mm².

Design: Bruck - Team

Material: aluminium, glass



Surface: chrome-plated / matt-chrome-plated, white

Lamp voltage: 12V SELV


Lamp load: max. 50W

Socket: Gy 6,35

Illuminant: bayonet socket lamp QT 12 in low pressure technique

 Protection class: 

 GENERAL REMARKS ON SAFETY 

1. Assembly and connection of the system only by specialist personnel (electrician).
2. **Switch off power to the system** for all work on the system and on lamps!!
3. Not suitable for installation in wet rooms.
4. For assembly of the HIGH-LINE system, only HIGH-LINE system components must be used.
5. **Attention, electric shock hazard!! Never** connect the system and lamps without transformer directly to the **mains voltage!!**
6. It is within the responsibility of the user to ensure the electrical, mechanical and thermal compatibility between the system and lamps mounted to it.
7. Take care! Lamp and illuminant become hot during operation.
8. Observe the stated minimum distance of the illuminants to flammable objects! (see lamp ).
9. Do not hang objects over the system: **Hazard of short circuit and fire hazard!**
10. No warranty claim in case of unauthorized modifications and / or improper use!

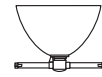
SCOPE OF DELIVERY

- 1 lamp complete without illuminant



HIGH-LINE SYSTÈME À CÂBLE BV

F

SHOU / MAYA UP HLI
ART.-NO. 150 285
SHOU / MAYA UP ALU HLI
ART.-NO. 150 286

MODE D'EMPLOI

F

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Description: Projecteur pour une utilisation sur des câbles High-Line isolés ou non pour une distance de 100 mm et une épaisseur du câble de 4mm² - 6mm²

Design: BRUCK-Team

Matériel: Aluminium, verre



Surface: chromée / chromée mat, blanche

Voltage des luminaires: 12V SELV

Puissance de la lampe: 50 W max.

Douille pour le socle: Gy 6,35

Lampe: QT 12 en technique de basse pression

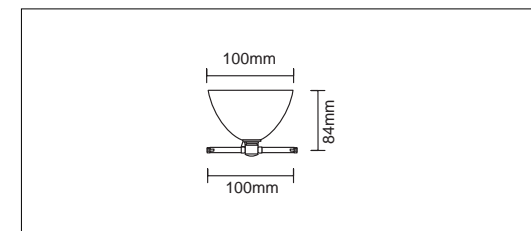
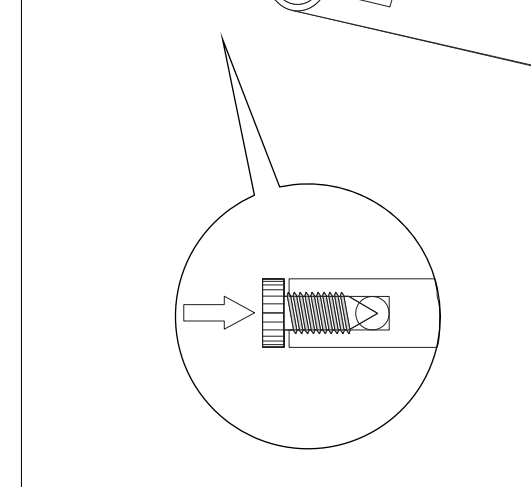
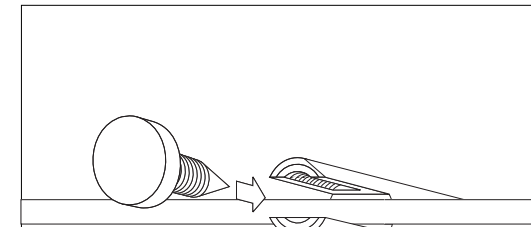
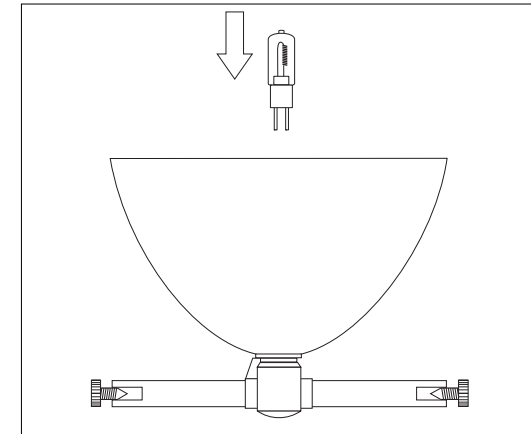
 Type de protection: 

 CONSIGNES DE SECURITE GENERALES 

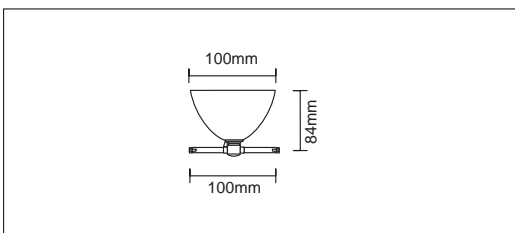
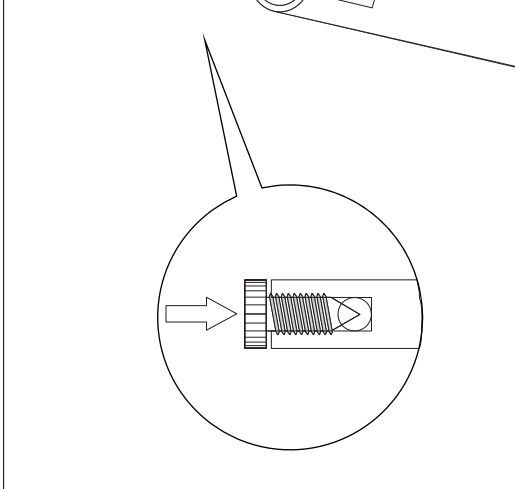
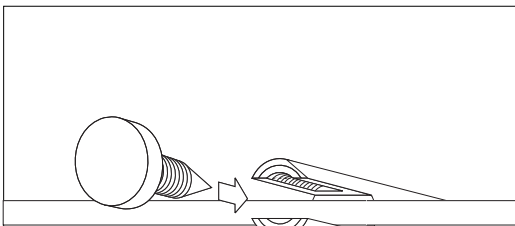
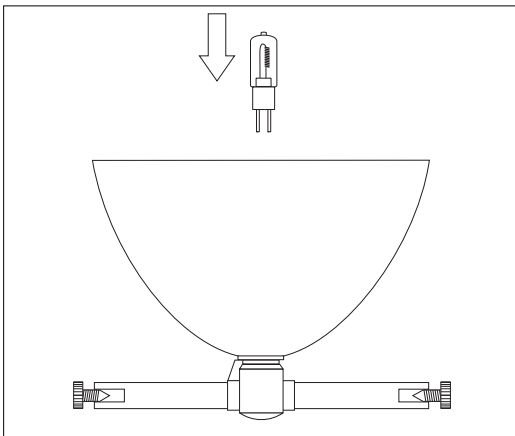
1. Le montage et le raccordement des luminaires ne doivent se faire que par du personnel spécialisé (électricien)
2. Avant d'effectuer tout travail sur le système et les luminaires **mettre l'installation hors tension**
3. N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides.
4. Lors du montage du Système HIGH-LINE n'utiliser que les composants de la gamme HIGH-LINE.
5. **Attention danger d'électrocution!! Ne jamais** raccorder le système ou les luminaires directement sur le réseau sans le transformateur!
6. L'utilisateur est responsable d'assurer la compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système et les luminaires qui s'y rapportent.
7. **Attention!** Les luminaires et les lampes sont brûlantes lors de leur utilisation.
8. Veiller à respecter l'intervalle minimum indiqué des lampes par rapport à des objets inflammables. (voir luminaires ).
9. Ne pas suspendre d'objets au système, **danger de court-circuit et d'incendie!**
10. Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur l'installation ou lors d'une utilisation inadéquate

ETENDUE DE LIVRAISON

- 1 luminaire complet sans lampe

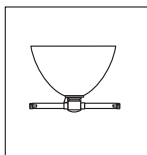


BRUCK



HIGH-LINE SISTEMA DE CABLE BT

E



SHOU / MAYA UP HLI
 ART.-NO. 150 285
 SHOU / MAYA UP ALU HLI
 ART.-NO. 150 286

INSTRUCCIONES DE EMPLEO

E

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Descripción: Proyector para su uso en cables HIGH-LINE con y sin aislamiento, con una distancia de 100 mm. y espesores de cable de 4mm² - 6mm²

Diseño: Equipo Bruck
 Material: aluminio, vidrio
 Superficie: cromado / mate cromado, blanco

Tensión de lámpara: 12V SELV
 Potencia de lámpara: máx. 50 W
 Zócalo: Gy 6,35
 Bombilla: Lámpara con casquillo de patillas de baja presión QT 12

Protección:

! INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD !

1. El montaje y la conexión del sistema deben ser llevados a cabo solamente por personal técnico (electricistas).
2. ¡En todos los trabajos a llevar a cabo en el sistema y las lámparas ha de mantenerse la **instalación libre de tensión!**
3. El sistema no es apropiado para la instalación en locales húmedos.
4. En el montaje del sistema HIGH-LINE solamente deben emplearse piezas constructivas del sistema HIGH-LINE.
5. **¡Atención peligro de electrocución!**
 ¡El sistema y las lámparas no deben conectarse nunca directamente a la **tensión de red** sin transformador!
6. Es responsabilidad del usuario asegurar la compatibilidad eléctrica, mecánica y térmica entre el sistema y las lámparas empleadas en él.
7. **¡Cuidado!** Las lámparas y las bombillas o reflectores se calientan durante el funcionamiento.
8. ¡Ha de observarse la distancia mínima indicada de las bombillas o reflectores respecto de los objetos combustibles! (véase la lámpara).
9. No colgar ningún objeto por encima del sistema: **¡peligro de cortocircuito y de incendio!**
10. ¡Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y/o empleo incorrecto!

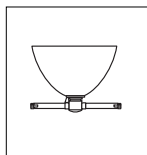
VOLUMEN DE SUMINISTRO

1 lámpara completa sin bombilla



HIGH-LINE SISTEMA FUNE BV

I



SHOU / MAYA UP HLI
 ART.-NO. 150 285
 SHOU / MAYA UP ALU HLI
 ART.-NO. 150 286

ISTRUZIONI PER L'USO

DATI TECNICI

Descrizione: Riflettore per l'impiego su funi HIGH-LINE isolate e non isolate con una distanza di 100 mm e spessori di fune di 4mm²- 6mm²

Design: BRUCK - Team
 Materiale: alluminio, vetro
 Superficie: cromata / cromata opaca, bianca

Tensione di lampada: 12V SELV
 Potenza di lampada: max. 50 W
 Portalampana per zoccolo: Gy 6,35
 Mezzo illuminante: lampada a specchio a luce fredda a bassa pressione QT 12

Tipo di protezione:

! AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA !

1. Il montaggio e il collegamento del sistema vanno effettuati esclusivamente da personale specializzato (electricista).
2. Per tutti i lavori sul sistema e sulle lampade **eliminare la tensione dall'impianto!**
3. Non adatto per l'installazione in locali umidi.
4. Per il montaggio del sistema HIGH-LINE vanno utilizzati esclusivamente componenti di sistema HIGH-LINE.
5. **Attenzione, pericolo di scosse di corrente!!** Non collegare il sistema e la lampada **mai** direttamente alla **tensione della rete** senza trasformatore!
6. L'utente è responsabile di assicurare la tollerabilità elettrica, meccanica e termica tra il sistema e le lampade applicate.
7. **Attenzione!** La lampada ed il mezzo illuminante scottano quando funzionanti.
8. Osservare la distanza minima indicata del mezzo illuminante da oggetti combustibili! (vedi lampada).
9. Non appendere oggetti al di sopra del sistema: **pericolo di corto circuito e di incendio!**
10. Nessun diritto di garanzia in caso di modifiche apportate di propria iniziativa e / o di utilizzo inappropriato!

VOLUME DELLA FORNITURA

1 lampada completa senza mezzo illuminante



PLANUNGSHILFE
 PLANNING AIDS
 AIDE DE PLANIFICATION
 AYUDA DE PLANIFICACIÓN
 AIUTO DI PLANIFICAZIONE

